

CONSILIUL ECONOMIC SI SOCIAL
Inregistrat nr. 3674
Data 10.12.2013



ROMANIA

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

CAMERA DEPUTAȚILOR
Propunere Legislativă
pl-x/ 566 / 09.12.2013

Biroul permanent al Camerei Deputaților
Legislație legislativă

Nr. 920 din 03.12.2013

*Comu-bia pendine
nu s-a montat
15 ng Ali
A. J. J. J.*

Către,

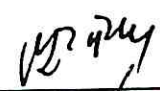

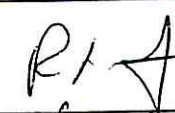
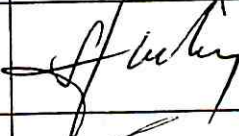

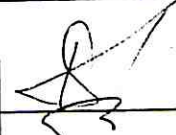

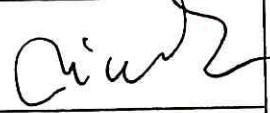
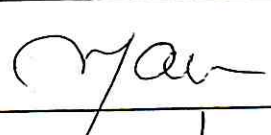

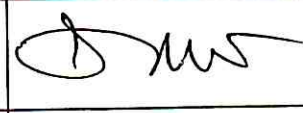



BIROUL PERMANENT AL CAMEREI DEPUTAȚILOR

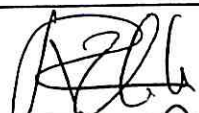













În conformitate cu prevederile art. 74 din Constituția României și ale art. 92 din Regulamentul Camerei Deputaților vă înaintăm alăturat, spre dezbateră și adoptare, **Propunerea legislativă pentru completarea Legii Educației Naționale nr. 1/2011 .**

Inițiatori,

NR. CRT.	NUMELE ȘI PRENUMELE	FORMAȚIUNE POLITICĂ	SEMNĂTURA
1.	DUMITRU Ovidiu Ioan	neafiliat	
2.	TARARACHE Mihai	neafiliat	
3.	BLĂJUȚ Viorel	neafiliat	
4.	MIHAI Aurelian	neafiliat	
5.	PUȘCAȘ Iacob	neafiliat	
6.	MARIAN Ion Cristinel	neafiliat	

INITIALE

7	Grecea Maria	PNL.	
8	NICOARA ROHEC	PNL	
9	ROTARU RAZVAN	PC	
10	Burlocu Stefan	PP DD	
11	SOTIRU ION	PSD	
12	CAPRAN IONEL	PSD	
13	Candulescu Adrian	PP-DD	
14	Niculescu Dumitru	PP-DD	
15	DRAGOMIR MARIA	PP-DD	
16	CICHODAN TUDOR	PP-DD	
17.	DEACONU MIHA	PP-DD.	
18.	Tonase Razvan	UNPR (PSD)	
19.	TUDORACHE DANIEL	PSD.	
20	Imoche Claudiu	PSD.	

21	ZL AIL RADU	PNL	
22	DALGA STEFAN	PP- SA	
23	HULGA IOAN	PP SA	
24	MELINTE IOAN	PSIA	
25	Andee Petru	PSA	
26	JMARAN & ACHIE MIRON	PSB	
27	CIOTIA CETAR	PC	
28	Camelia Hucul	PC	
29	ANGHEZ GABRIELA	PP-SA	
30	TUJA DIANA	NEAFILIAF	
31	Romon Gheorghe	PSA	
32	Gust-Boloni Florentin	PSD	
33	Seia elinel	P.S.D.	
34	BUCUR ALEX	UUPA	

EXPUNERE DE MOTIVE

Milioane de români au emigrat și au început o nouă viață în afara granițelor. Potrivit rezultatelor Recensământului Populației din octombrie 2011, 727.500 persoane care au răspuns chestionarului recenzorilor sunt plecate în străinătate. Însă, așa cum însuși Președintele Institutului Național de Statistică recunoaște, acestea reprezintă doar 30% din cifra reală. Potrivit datelor oferite de Eurostat, de fapt, aproximativ 2,2 milioane de români locuiesc peste hotare.

În contextul acestor cifre se evidențiază două teme de interes, care necesită dezvoltarea unor strategii. Vorbim pe de o parte despre consolidarea și promovarea identității etnice și învățarea și utilizarea limbii române peste hotare, iar pe de altă parte despre sprijinirea reîntregirii acelor familii dezbinat în urma plecării în străinătate a unuia sau a ambilor părinți.

În ceea ce privește prima temă expusă în rândurile de mai sus, considerăm că statul român are obligația de a susține concetățenii noștri de pretutindeni în vederea cunoașterii și manifestării identității culturale de origine, adaptarea la specificul fiecărei țări (cultura și limba vorbită în țara gazdă, sistemul educațional, piața muncii etc.) prin toate mijloacele pe care le are la dispoziție, cele mai elocvente în acest sens fiind, în opinia noastră, programele dezvoltate de sau cu sprijinul misiunilor diplomatice ale României peste hotare. În acest sens ambasadele și consulatele ar trebui să joace un rol activ în dezvoltarea unor soluții viabile pentru consolidarea comunităților românești și promovarea drepturilor și intereselor acestora, cu precădere în ceea ce privește accesul la educație al copiilor din familii stabilite în afara granițelor.

Referindu-ne la al doilea subiect care, în opinia noastră, ridică probleme, trebuie să menționăm că, potrivit situației prezentate la sfârșitul anului 2012 de către Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului, aproximativ 80.000 de copii aveau părinți plecați în străinătate. Dintre aceștia, 41% erau complet lipsiți de grija părintească: 22.993 aveau ambii părinți plecați, iar 9.991 proveneau din familii în care părintele unic susținător financiar era plecat. Numărul copiilor aflați singuri acasă și incluși în sistemul de protecție specială a ajuns la 3.346 (dintre care 827 în centre de plasament și 500 în grija asistenților maternali). O cifră neoficială spune însă că în România sunt de fapt 350 de mii copii cu cel puțin un părinte plecat la muncă în străinătate. Cifrele devin și mai îngrijorătoare în contextul unei analize a ceea ce se întâmplă cu acești copii rămași singuri acasă. Specialiștii în domeniul asistenței și protecției sociale, medicii și psihopedagogii au arătat că mulți dintre acești copii au dezvoltat anumite

tulburări de comportament, printre care sentimentul de abandon, de nesiguranță, tristețe, anxietate, stări depresive, tulburări de atenție, dificultăți de adaptare, comportamente delictive, deteriorarea conduitei școlare (absenteism, abandon, rezultate slabe la învățătură) și chiar conduite sinucigașe. Recent, Camera Deputaților a adoptat modificarea și completarea Legii nr. 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului, introducând obligativitatea pentru părinții care doresc să meargă la muncă în străinătate de a notifica autoritățile locale de acest lucru și a nominaliza persoana în grija căreia copilul va fi lăsat în toată această perioadă. Este un pas înainte, însă nu ne putem opri aici pentru că rămâne nerezolvată problema consecințelor asupra vieților acestor copii, cauzate de separarea lor de părinți. Cei mai mulți dintre aceștia sunt criticați pentru decizia luată, aceea de a pleca și a-și lăsa copiii acasă. Or această abordare este greșită.

În realitate, respectivele familii găsesc plecarea la muncă peste hotare singura soluție de a oferi copiilor lor un trai mai bun, existând în același timp o temere în rândul părinților în cauză de a-și aduce micuții în țările gazdă. O temere în acest sens o reprezintă educația lor și imposibilitatea de a se adapta într-o altă țară, mai ales în cazul copiilor aflați la o vârstă fragedă. În consecință, considerăm că datoria noastră, a celor care reprezentăm un factor decizional, este de a găsi soluții în vederea reîntregirii familiilor stabilite în străinătate, sprijinindu-le accesul la educație peste hotare.

Învățământul pentru românii care trăiesc în străinătate este reglementat, în prezent, în Legea Educației Naționale nr. 1/2011, la art. 11 alineatele (1) și (2). Potrivit acestor prevederi *”(1) Guvernul sprijină învățământul în limba română în țările în care trăiesc români, cu respectarea legislației statului respectiv. (2) Ministerul Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului, în colaborare cu Ministerul Afacerilor Externe, prin Institutul Limbii Române, poate organiza unități de învățământ cu predare în limba română pe lângă oficiile diplomatice și instituțiile culturale ale României în străinătate, poate susține lectorate în universități din străinătate, precum și cursuri de limbă, cultură și civilizație românească.”* În contextul acestor reglementări, vorbim de Programul LCCR – predarea cursului de Limbă, Cultură și Civilizație Românească în unitățile de învățământ preuniversitare din statele membre ale Uniunii Europene, inițiat și demarat de Ministerul Educației Naționale prin Institutul Limbii Române. Potrivit datelor furnizate de către reprezentanții MEN, Proiectul LCCR a debutat în 2007, în Spania și Italia, pentru ca în anul școlar 2012-2013 acesta să fie extins în 4 țări (Italia,

Spania, Belgia – doar Comunitatea Franceză, Olanda), cu un număr de 9500 de elevi înscriși. Cursul predat în unități de învățământ preuniversitar din statele menționate este structurat în format de 2 ore pe săptămână și se adresează tuturor nivelurilor, respectiv preșcolar, primar, gimnazial și liceal. Programul este unul de lăudat și cu siguranță trebuie continuat, însă, în realitate, acesta prezintă anumite deficiențe în aplicare (unitățile de învățământ din țările gazdă sunt reticente în a accepta respectivele cursuri, chiar dacă există o înțelegere la nivel guvernamental), nu este implementat și în alte state unde comunitatea românească este numeroasă (cazul Marii Britanii, Germaniei, Franței, Irlandei, Ungariei etc.) și, nu în ultimul rând, el nu răspunde în totalitate necesității de a sprijini adaptarea la mediul din țara gazdă, în special pentru cei mici, unde cea mai importantă barieră o reprezintă limba oficială a statului respectiv.

Propunerea legislativă pe care am ales s-o supunem dezbaterii parlamentare vizează completarea Legii Educației Naționale nr. 1/2011 cu o nouă secțiune, dedicată învățământului pentru românii din afara granițelor. Ceea ce propunem este ca Ministerul Afacerilor Externe, prin Departamentul politici pentru relația cu românii de pretutindeni, în colaborare cu Ministerul Educației Naționale, să poată organiza unități de învățământ pe lângă ambasadatele sau consulatele României, acolo unde există spațiu în acest sens. Respectivul unități de învățământ ar urma să se adreseze copiilor care, potrivit prezentei legi, au împlinit vârsta legală pentru a fi înscriși în învățământul primar și ai căror părinți sau tutori legali fac dovada rezidenței/șederii în străinătate. Planurile cadru de învățământ și programele școlare ar urma să se elaboreze de către Ministerul Educației Naționale în colaborare cu Ministerul Afacerilor Externe, iar certificarea competențelor dobândite de elevi să se realizeze conform metodologiei elaborate de Ministerul Educației Naționale. Cursurile ar urma să se organizeze cu predare în limba română și într-o limbă de circulație internațională / limba oficială a statului respectiv.



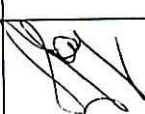
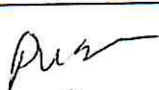



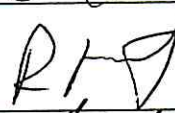
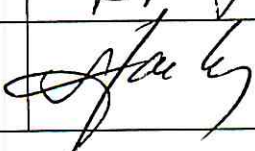
Considerăm că această propunere ar răspunde problemelor subliniate în prezenta expunere de motive.

În primul rând, copiii aflați la o vârstă fragedă s-ar putea adapta mai ușor având ocazia să învețe, într-un cadru instituționalizat și sub coordonarea unui profesor, limba oficială a respectivului stat (atât scris, cât și vorbit) și să primească mai multe informații despre țara gazdă. În același timp, micuții vor putea să asimileze cunoștințe despre limba și statul român și să studieze materiile pe care le-ar fi studiat în învățământul primar din România, făcând posibil


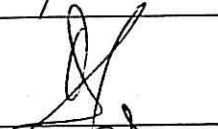
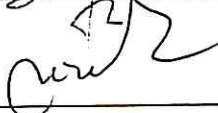


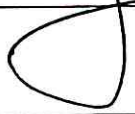
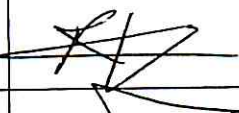
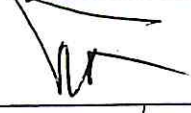







Considerăm că finanțarea învățământului organizat pe lângă ambasadele și consulatele României ar putea fi asigurată de către Ministerul Afacerilor Externe, prin Departamentul politici pentru relația cu românii de pretutindeni, din fondurile alocate din bugetul de stat pentru programele și proiectele privind sprijinirea românilor de pretutindeni.

Având în vedere cele expuse înaintăm spre dezbateră și adoptare prezenta propunere legislativă.

Inițiatori:

NR. CRT.	NUMELE ȘI PRENUMELE	FORMAȚIUNE POLITICĂ	SEMNĂTURA
1.	DUMITRU Ovidiu Ioan	neafiliat	
2.	TARARACHE Mihai	neafiliat	
3.	BLĂJUȚ Viorel	neafiliat	
4.	MIHAI Aurelian	neafiliat	
5.	PUȘCAȘ Iacob	neafiliat	
6.	MARIAN Ion Cristinel	neafiliat	
7.	Grecea Maria	PNL	
8.	NICOARĂ Romeo	PNL	
9.	ROTARU RĂZVAN	PC	
10.	Murlocu Stefan	PP AD	

INITIALE

11.	COTRAN IOU	PSD	
12.	CĂPĂŢĂŢĂ IONEL	PSD	
13.	NIŢĂŢĂŢĂ IONEL	PP-DD	
14.	DRAGOMIR MARIA	PP-DD	
15.	DEACONU MIHAI	PP-DD	
16.	CIUHOARU TUDOR		
17.	JONASEC ROZVAN JONAS	(PSD) UKPR	
18.	TUDORACHE DANIEL	PSD	
19.	ȘNOCHE DORIS	P.S.D.	
20.	ZRATI RADU	P.N.L.	
21.	AIĞA FIETAN	PP-DD.	
22.	HULEA IOAN	PP-DD	
23.	MELIŢE ION	PSD	
24.	CONDURĂŢĂŢĂ IONEL	PP-DD	
25.	ANDREA PETRU	PSD	

26	SMARANDA BENE MURESI	PSD	
27	BUCUR LILIA	UNPR	
28	DOMON GEORGHE	PSD	
29	CAUCU FLORIN	PC	
30	CIOABA CERON	PC	
31	ANGHEL GABRIELA	PP-DD	
32	TUSA ANA	NEAFIAT	
33	GUST-BOLONIA FLORENTIA	PSD	
34	SEIA ELIMEL	P.S.D	
35	DOLHA MIRCEA	PNL	
36	RAMONA VIUREANU ELENA	PNL	
37	DIACONU MIHAILESCU	PSD	
38	FLOREA DANIEL	PSD	
39	REDU VASILICA	PSD	



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru completarea Legii Educației Naționale nr. 1/2011

Parlamentul României adoptă prezenta lege:

Articol unic – După Secțiunea 17 din Legea Educației Naționale nr. 1/2011 se introduce o nouă secțiune, secțiunea 18, cu următorul cuprins:

”Secțiunea 18: Învățământul pentru românii din afara granițelor

Art. 61¹

- (1) Ministerul Afacerilor Externe, prin Departamentul politici pentru relația cu românii de pretutindeni, în colaborare cu Ministerul Educației Naționale, poate organiza, în condițiile prezentei legi, unități de învățământ pe lângă ambasadele sau consulatele României.
- (2) Unitățile de învățământ stabilite pe lângă ambasadele și consulatele României au personalitate juridică și se organizează cu predare în limba română și într-o limbă de circulație internațională / limba oficială a statului respectiv.
- (3) Învățământul organizat pe lângă ambasadele sau consulatele României se adresează copiilor care, potrivit prezentei legi, au împlinit vârsta legală pentru a fi înscriși în învățământul primar și a căror părinți sau tutori legali fac dovada rezidenței/șederii în

străinătate.

- (4) Structura organizatorică și cifrele anuale de școlarizare pentru învățământul organizat pe lângă ambasadele și consulatele României se propun Ministerului Educației Naționale de către Ministerul Afacerilor Externe.
- (5) Planurile cadru de învățământ și programele școlare se elaborează de către Ministerul Educației Naționale în colaborare cu Ministerul Afacerilor Externe și sunt aprobate prin ordin al ministrului educației naționale.
- (6) Ministerul Afacerilor Externe coordonează și controlează unitățile de învățământ organizate pe lângă ambasadele sau consulatele României împreună cu Ministerul Educației Naționale, prin conducerea misiunilor diplomatice ale României.
- (7) Personalul didactic din unitățile de învățământ organizate pe lângă ambasadele sau consulatele României se constituie din personalul didactic selecționat și repartizat conform metodologiei elaborate de Ministerul Educației Naționale.
- (8) Evaluarea și certificarea competențelor dobândite de elevii care urmează învățământul primar în unitățile de învățământ organizate pe lângă ambasadele și consulatele României se realizează conform metodologiei elaborate de Ministerul Educației Naționale.
- (9) Finanțarea învățământului organizat pe lângă ambasadele și consulatele României este asigurată de către Ministerul Afacerilor Externe, prin Departamentul politici pentru relația cu românii de pretutindeni, din fondurile alocate din bugetul de stat pentru programele și proiectele privind sprijinirea românilor de pretutindeni.”

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin (1) din Constituția României, republicată.